

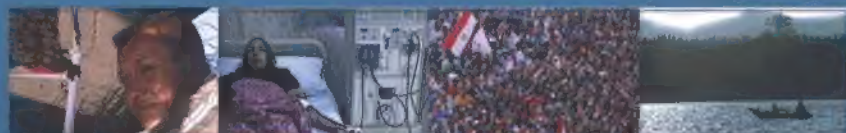
## محمد ينجو من الماء

MOHAMMAD SAUVÉ DES EAUX  
MOHAMMAD SAVED FROM THE WATERS

عاش أخي الصغير محمد حياته بأكملها بجانب نهر النيل. وقد كان محمد مريضاً مثل النهر الذي يعاني من التلوث الشديد. فقد كان محمد يعاني من الفشل الكلوي الذي أدى إلى وفاته. يحكي هذا الفيلم قصة محمد أثناء حياته التي رفض خلالها أن يشتري كلية من قسرة لتقاذ حياته. يتناول الفيلم أيضاً ما حدث في مصر بعد حياة محمد فيها يخص علاقة الناس بجسده، بالذات، بالدين والعائلة كما أنه يتحدث عن التنام الجروح والبقاء، في سياق مصر ما بعد الثورة التي قامت تحديداً من أجل احترام كرامة الإنسان وجسده.

Mon petit frère Mohammad a vécu toute sa vie près du Nil. Mohammad était aussi malade que le fleuve est pollué. Il souffrait, comme beaucoup d'autres égyptiens d'insuffisance rénale. Ce film raconte l'histoire de Mohammad de son vivant et après sa mort et de son refus d'acheter un rein à un pauvre donneur. Il questionne le rapport au corps, à la tradition, à la famille, à la religion. Il parle aussi de la cicatrisation et de la survie, dans le contexte d'une Egypte qui mène sa révolution précisément au nom du respect de la dignité et du corps humain.

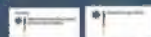
My younger brother Mohammad Fathy lived all his days next to the Nile. And he was just as sick as this highly polluted river. He suffered from chronic kidney failure, which killed him. The film tells his story both during his life - his refusal to buy a kidney from a poor "donor" - and after. It deals with the relationship to the body, tradition, religion, family, healing, and survival in the context of Egypt after a revolution that was precisely about the respect of human dignity and the human body.



TS Productions | Written and Directed by Safaa FATHY | Produced by Delphine MOREL | Director of photography Vincent BURON | Sound Mix and Sound Design Hervé GUYADER

Editing Pauline CASALIS | Sound Mustafa SHAABAN | Producers Milena DOYLO & Gilles SACUTO | Zero Production | Co-producers Tamer El SAID and Christian POPP | Docdays Productions | Céline LOISEAU

With the participation of  
Mohammad FATHY - Mahmoud Mohammed FATHY - Ziad Mohammed FATHY - Safaa FATHY - Hala FATHY - Randa MAGDY - Yasser MAGDY  
Dr. Ahmed MAHMOUD - Dr. Maged FOUAD - Nassif AZHY - Reem SAAD - Sohail Saad LUKA - Naglaa ZAGHLOL - Camelia of Berba  
Rehab ABD AL MONEM - Tamara - Leen - Lana - Dr Ashraf Michael KOMOS



Delphine Morel - TS Productions - rue Notre-Dame des champs 73 - Paris 75006 - { 0033153102400 - 0033098672114 } - dmorel@tsproductions.net

TS Productions - Zero Production - docdays productions - 2012 ©

محمد ينجو من الماء

MOHAMMAD SAUVÉ DES EAUX

MOHAMMAD SAVED FROM THE WATERS

أخي اس ينجو من الماء  
TS Productions présente  
TS Productions presents

Réalisé par Safaa Fathy | إخراج سفا فثي | Directed by Safaa Fathy

## محمد ينجو من الماء

MOHAMMAD SAUVÉ DES EAUX  
MOHAMMAD SAVED FROM THE WATERS

